

DECLARACIÓN DE IMPACTO EDUCATIVO: **Propuesta de uso compartido de un programa del Distrito 79 (79M645)** **con las escuelas existentes Holcombe L. Rucker School of** **Community Research (08X332) y Banana Kelly High School (08X530)** **en el edificio X039 a partir del año lectivo 2013-2014**

I. Resumen de la propuesta

El Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York (“DOE”) propone la apertura de una nueva sede para un programa existente del Distrito 79, The School of Cooperative Technical Education (79M645, “Co-op Tech”), en el edificio X039 (“X039”), ubicado en 965 Longwood Avenue, Bronx, NY 10459 en el Distrito Escolar Comunal 8 (“Distrito 8”) a partir del año lectivo 2013-2014.¹ Si se aprueba esta propuesta, Co-op Tech funcionará en régimen de uso compartido² en el edificio X039 con las escuelas Holcombe L. Rucker School of Community Research (08X332, “Holcombe L. Rucker”) y Banana Kelly High School (08X530, “Banana Kelly”), dos escuelas secundarias de distrito existentes que atienden a estudiantes de noveno a duodécimo grado.

Como parte de las Escuelas y Programas Alternativos del Distrito 79, Co-op Tech ofrece una programación de tiempo parcial donde los estudiantes reciben una rigurosa educación técnica combinada con oportunidades significativas de desarrollo profesional y servicios de apoyo.³ Co-op Tech ofrece clases de educación vocacional y técnica (“CTE”), evaluaciones y certificaciones reconocidas por la industria y oportunidades de aprendizaje basadas en el lugar de trabajo. El modelo educativo compartido de Co-op Tech permite que los estudiantes asistan a un programa académico de media jornada en la escuela donde están inscritos y que asistan a las clases CTE de Co-op Tech durante la otra mitad del día. Todos los estudiantes que participan en el programa de Co-op Tech permanecerán registrados en su escuela original y recibirán su diploma de esa escuela, siempre y cuando cumplan los requisitos aplicables de graduación.

Co-op Tech atiende a una amplia gama de estudiantes, muchos de los cuales enfrentan obstáculos significativos, necesitan apoyo adicional para tener éxito en su entorno académico actual o necesitan programas alternativos para obtener un diploma de la escuela secundaria o Desarrollo de Educación General (“GED”). Los estudiantes de Co-op Tech se encuentran entre los 16 a los 21 años y asisten a una amplia gama de programas secundarios adaptados para satisfacer sus necesidades individuales. Los estudiantes asisten a escuelas secundarias tradicionales, programas GED o instituciones de tratamiento de

¹ El Distrito 79 ha desarrollado programas y asociaciones que se esfuerzan por garantizar el éxito académico durante la secundaria y en los establecimientos de educación superior para los estudiantes que presentan dificultades. Para obtener información adicional acerca de los programas del Distrito 79, visite el sitio web del DOE en <http://schools.nyc.gov/Offices/District79/default.htm>.

² El “uso compartido” significa que dos o más instituciones escolares están ubicadas en el mismo edificio y pueden compartir espacios comunes, como auditorios, gimnasios y comedores escolares.

³ Si se aprueba esta propuesta, X039 funcionará como la sexta sede satélite de Co-op Tech en la ciudad. Además de la sede principal de Co-op Tech ubicada en 321 East 96th Street, Nueva York, NY 10128, Co-op Tech posee cinco sedes satélite en la ciudad: el edificio K500 ubicado en 1600 Rockaway Parkway, Brooklyn, NY 11236; el edificio KBVY ubicado en 214 Marion Street, Brooklyn, NY 11233; el edificio MADB ubicado en 413 East 120th Street, Manhattan, NY 10035; el edificio RAEQ ubicado en 460 Brielle Avenue, Staten Island, NY 10314; y el edificio X455 ubicado en 750 Baychester Avenue, Bronx, NY 10475. Tenga en cuenta que KBVY, MADB y RAEQ son edificios no pertenecientes al DOE.

adicción a las drogas. Además, algunos estudiantes reingresan a la comunidad después de haber estado en entornos penitenciarios e involuntarios, poseen un Programa de Educación Individualizado (“IEP”) o diploma IEP, o son postgraduados.⁴ La duración promedio de la participación de estos estudiantes puede variar de un semestre a un año, según su plan educativo actual.

Según el informe sobre inscripción, capacidad y utilización del año lectivo 2011-2012 (el "Libro azul"), el edificio X039 posee una capacidad prevista de 1,050 estudiantes. (El concepto de “capacidad prevista” se explica más adelante en la Sección II). En el actual año lectivo 2012-2013, el edificio presta servicios a aproximadamente 710 estudiantes,⁵ lo que arroja un índice estimado de utilización del edificio de 68%.⁶ En 2013-2014, cuando Co-op Tech haga uso compartido del edificio X039, se estima que habrá 770-862 estudiantes atendidos en X039, lo que arroja un índice de utilización del edificio de 73%-82%.

II. Uso propuesto o potencial del edificio

El edificio X039 tiene una capacidad prevista de 1,050 estudiantes. En el año lectivo 2012-2013, el edificio aloja a 710 estudiantes, lo que arroja un índice de utilización del edificio de 68%. Si se aprueba esta propuesta, Co-op Tech funcionará en régimen de uso compartido en el edificio a partir del año lectivo 2013-2014, en cuyo momento el DOE proyecta que X039 aloje a 770-862 estudiantes y tenga un índice de utilización del edificio de 73%-82%.

Si se aprueba esta propuesta, Co-op Tech abrirá en septiembre de 2013, alojando a unos 100-112 estudiantes de noveno a duodécimo grado.⁷ Los rangos de grados actuales y propuestos de Co-op Tech, Holcombe L. Rucker y Banana Kelly durante un período de dos años se indican en la tabla siguiente:

		Rangos de grados	
DBN	Nombre de la escuela	2012-2013	2013-2014
79M645	School for Cooperative Technical Education	-	9-12
08X332	Holcombe L. Rucker	9-12	9-12
08X530	Banana Kelly	9-12	9-12

⁴ En algunos casos, Co-op Tech atenderá a estudiantes que se hayan graduado de la escuela secundaria ofreciéndoles apoyo mientras buscan oportunidades de pasantías o posgrados que se relacionen con la capacitación recibida en Co-op Tech.

⁵ Basado en el registro auditado de 2012-2013 (al 26 de octubre de 2012) o recuento de estudiantes de las escuelas autónomas al 1 de octubre de 2012.

⁶ Todas las referencias a los índices de utilización de los edificios en este documento se basan en los datos de la capacidad prevista tomados del Libro Azul de 2010-2011 y en los datos del recuento de estudiantes de escuelas autónomas al 1 de octubre de 2012, o del registro auditado para 2012-2013 (al 26 de octubre de 2012), que no incluye las Ausencias de Largo Plazo (LTA, por sus siglas en inglés), que son los estudiantes que, al 26 de octubre de 2012, se habían ausentado de forma continua durante un período de 30 días o más. Esta metodología está de acuerdo con la manera en que el DOE lleva a cabo su planificación y calcula las asignaciones de espacio y el financiamiento de todas las escuelas. Para determinar las asignaciones de espacio para las escuelas en régimen de uso compartido, la Oficina de Planificación Espacial realiza una inspección detallada del lugar y un análisis del espacio existente en el edificio, a fin de evaluar la cantidad de espacio disponible en él.

⁷ Co-op Tech atenderá a estudiantes con edad para asistir a la escuela secundaria, pero su plan de estudios no estará necesariamente alineado con los niveles tradicionales de noveno a duodécimo grado.

La población estudiantil total actual y proyectada de Co-op Tech, Holcombe L. Rucker y Banana Kelly a lo largo de un período de dos años, además de los índices de utilización del edificio actual y proyectado se indican en la siguiente tabla:

DBN	Nombre de la escuela	Población estudiantil 2012-2013	Población estudiantil proyectada para el año 2013-2014
79M645	School for Cooperative Technical Education ⁸	-	100 - 112
08X332	Holcombe L. Rucker School of Community Research	305	285 - 325
08X530	Banana Kelly High School	405	385 - 425
Población estudiantil total del edificio		710	770 - 862
Utilización⁹		68%	73% - 82%

Como se describe en más detalle en el informe sobre inscripción, capacidad y utilización (el "Libro Azul") que se encuentra disponible en http://www.nycsca.org/Community/CapitalPlanManagementReportsData/Enrollment/2011-2012_Classic.pdf, el índice de utilización prevista de un edificio se calcula dividiendo la suma de la población estudiantil de todas las organizaciones escolares que funcionan en el edificio por la suma de las "capacidades previstas" de dichas organizaciones. La "capacidad prevista" de cada establecimiento escolar se calcula a partir del uso programado de salas individuales, según informen los directores durante un estudio anual sobre instalaciones, los objetivos del DOE para las capacidades máximas de los salones (que son inferiores a los tamaños de clases acordados con la Federación Unida de Maestros (UFT, por sus siglas en inglés) y difieren según el nivel de grado); y la eficiencia con la que los salones son programados (es decir, la frecuencia con la que se programan clases en un salón dado).

⁸ En X039, Co-op Tech funcionará con un programa de media jornada con cuatro sesiones ofrecidas en la mañana y cuatro secciones ofrecidas por la tarde; las cifras de la proyección representan la equivalencia de jornada completa.

⁹ Todas las referencias a los índices de utilización de los edificios en este documento se basan en los datos de la capacidad prevista tomados del Libro Azul de 2010-1011 y en los datos del recuento de estudiantes de escuelas autónomas al 1 de octubre de 2012, o del registro auditado para 2012-2013 (al 26 de octubre de 2012), que no incluye las Ausencias de Largo Plazo (LTA, por sus siglas en inglés), que son los estudiantes que, al 26 de octubre de 2012, se habían ausentado de forma continua durante un período de 30 días o más. Esta metodología está de acuerdo con la manera en que el DOE lleva a cabo su planificación y calcula las asignaciones de espacio y el financiamiento de todas las escuelas. Para determinar las asignaciones de espacio para las escuelas en régimen de uso compartido, la Oficina de Planificación Espacial realiza una inspección detallada del lugar y un análisis del espacio existente en el edificio, a fin de evaluar la cantidad de espacio disponible en él.

El año más reciente para el que se ha calculado la capacidad prevista de los edificios es 2011-2012. Según se describió anteriormente en esta EIS, los índices de utilización proyectados del DOE para el año lectivo 2012-2013 y futuros se basan en la capacidad prevista del año lectivo 2011-2012, que supone que los componentes subyacentes que determinan la capacidad prevista (uso programado de salones, capacidad objetivo de los salones, etc.) permanecen constantes. De este modo, los índices de utilización proyectados para 2012-2013 y en adelante sólo ofrecen una aproximación del uso de un edificio, ya que los directores pueden ajustar cada uno de los factores subyacentes de la capacidad prevista de un año a otro, a fin de cubrir las necesidades de los estudiantes de mejor manera. Por ejemplo, el cambio de uso de un salón, de sala administrativa a salón de clases principal, en el nivel de escuela secundaria aumentará la capacidad total prevista del edificio, debido a que en las escuelas secundarias no se asigna una capacidad a las salas administrativas. Si la población estudiantil se mantiene constante, este cambio podría tener como resultado un índice de utilización más bajo. Asimismo, si un salón que se usaba para jardín de infantes se utiliza posteriormente como salón de quinto grado, aumentará la capacidad prevista del edificio, ya que generalmente un quinto grado tiene más estudiantes que un grado de jardín de infantes. Esto se refleja en el hecho de que la meta del DOE para la capacidad máxima de los salones es más alta para los salones de quinto grado que para los de jardín de infantes. En este ejemplo, también, suponiendo que la población estudiantil sea constante, el índice de utilización disminuiría.

III. Impacto de la propuesta sobre los estudiantes, las escuelas y la comunidad

A. Estudiantes

Impacto en los estudiantes que actualmente asisten a las escuelas del edificio X039

Si se aprueba esta propuesta, los estudiantes actuales y futuros de Holcombe L. Rucker y Banana Kelly serán elegibles para participar en el programa de Co-op Tech conforme al proceso de admisión que se describe más abajo. La propuesta de uso compartido del edificio por parte de Co-op Tech no afectará los programas educativos, asociaciones u ofertas extracurriculares existentes de Holcombe L. Rucker o Banana Kelly.

La escuela Holcombe L. Rucker actualmente atiende a estudiantes de educación general y a estudiantes que requieren servicios de educación especial, incluso a estudiantes inscritos en clases de enseñanza conjunta integrada (“ICT”, por sus siglas en inglés) o que reciben servicios de apoyo ofrecidos por un maestro de educación especial (“SETSS”, por sus siglas en inglés). Todos los estudiantes actuales y futuros con discapacidades que asisten a la escuela Holcombe L. Rucker recibirán servicios de acuerdo con sus IEP. Los servicios se adaptan para satisfacer las necesidades individuales de los estudiantes con discapacidades y, por tal motivo, pueden variar de un año a otro.

Holcombe L. Rucker también atiende a estudiantes clasificados como estudiantes que aprenden inglés (“ELL”, por sus siglas en inglés). Ofrece servicios de inglés como segundo idioma (“ESL”, por sus siglas en inglés) a los ELL. Todos los estudiantes ELL actuales y futuros que asisten a la escuela Holcombe L. Rucker recibirán clases de ESL de conformidad con la política del DOE.

Conforme al directorio de escuelas secundarias de la ciudad, Holcombe L. Rucker ofrece los siguientes programas e iniciativas especiales y actividades extracurriculares:¹⁰

- **Programas especiales:** Talleres de derecho ("Street Law"), análisis de medios, mecanografía, oratoria pública, servicio escolar, alfabetización financiera, taller literario, literatura caribeña, Acting Out, tecnología, College Now, recuperación de créditos, preparación para examen Regents
- **Clases de idiomas:** Español
- **Cursos avanzados a nivel universitario:** Literatura inglesa y composición literaria
- **Actividades extracurriculares:** Gobierno estudiantil, escuela de los sábados, pasantías, tecnología, preparación para el examen Regents, Drop Everything and Review (DEAR), recuperación de créditos, Castle Hill Learning, tutoría de pares, Read 180, asesoramiento basado en investigación, danzas, arte, percusión, danza step
- **Clubes:** Ladies First, Men of Majesty, Porristas, Servicio Comunitario, Enriquecimiento Cultural, Preparación para la Universidad, Idioma Japonés, Aptitud Física, Tradición, Equipo de Step, Documentales, Videojuegos, Anuario
- **Deportes de la PSAL¹¹ – Niños:** Baloncesto
- **Deportes escolares:** Atletismo de pista, baloncesto masculino

El DOE no prevé que esta propuesta afecte la programación de Holcombe L. Rucker. Holcombe L. Rucker continuaría ofreciendo programas extracurriculares en base a los intereses de los estudiantes, los recursos disponibles y el apoyo del personal para dichos programas. Los estudiantes seguirán teniendo la oportunidad de participar en una variedad de programas extracurriculares, aunque los programas específicos ofrecidos en una escuela determinada siempre están sujetos a cambios. Esto es válido para cualquier escuela de la ciudad, dado que todas las escuelas modifican las ofertas extracurriculares cada año en función de la demanda estudiantil y los recursos disponibles.

Banana Kelly atiende actualmente a estudiantes de educación general y a estudiantes que requieren servicios de educación especial, lo que incluye a los estudiantes inscritos en enseñanza compartida integrada ("ICT", por sus siglas en inglés) y clases de educación especial en clases autónomas ("SC", por sus siglas en inglés), además de estudiantes que reciben servicios de apoyo ofrecidos por un maestro de educación especial ("SETSS", por sus siglas en inglés). Todos los estudiantes actuales y futuros con discapacidades que asisten a la escuela Banana Kelly recibirán servicios de acuerdo con sus IEP. Los servicios se adaptan para satisfacer las necesidades individuales de los estudiantes con discapacidades y, por tal motivo, pueden variar de un año a otro.

Banana Kelly también atiende estudiantes clasificados como estudiantes que aprenden inglés ("ELL", por sus siglas en inglés). Ofrece servicios de inglés como segundo idioma ("ESL", por sus siglas en inglés) y servicios del programa bilingüe de transición a los ELL. Todos los estudiantes ELL actuales y futuros que asisten a la escuela Banana Kelly recibirán clases de ESL o servicios del programa bilingüe de transición de conformidad con la política del DOE.

Conforme al directorio de escuelas secundarias de la ciudad, Banana Kelly ofrece los siguientes programas

¹⁰ El directorio de escuelas secundarias de la ciudad de 2011-2012 puede consultarse en <http://schools.nyc.gov/NR/rdonlyres/1EF8D314-4E63-432B-9EF3-234231870BB0/134103/201213HSDBronx.pdf>.

¹¹ PSAL es la liga atlética de las escuelas públicas. Su misión es ofrecer oportunidades de educación a los estudiantes, en aptitudes físicas, desarrollo del carácter y habilidades de socialización a través de un programa de deportes que fomenta el trabajo en equipo, la disciplina y el espíritu deportivo.

e iniciativas especiales, actividades extracurriculares y asociaciones:¹²

- **Programas especiales:** Matemáticas y ciencias integradas requeridas para los estudiantes de 9.º grado, precálculo, plan de estudios Thinking Math & Science, trabajo práctico de campo en el río Bronx, Education for Public Inquiry and International Citizenship (EPIIC), Theatrelink, asesoramiento, College Summit, Freshmen Academy, baile de salón, aptitud física, percusión, coro, cine y artes mediáticas, introducción a la pintura, introducción al dibujo y portafolios de arte, redacción creativa, Young Men’s Leadership Institute
- **Clases de idiomas:** español, francés
- **Actividades extracurriculares:** Programa Pathways to Professions de Step Up Women’s Network, Hope Leadership Academy of Children’s Aid Society, BuildOn, The Health Equity Project, Programa United Playaz Violence Prevention, Equipo de Embajadores, Equipo de Mediadores de Pares, Rocking the Boat (Boat-Building-On-Water) y programas comunitarios de remo, Club de Liderazgo ASPIRA, Equipo de Líderes de Pares, Programa de Mediación en Conflictos, Programa de Pasantías de la Oficina de Presidente del Municipio del Bronx, Comisión de Estudiantes de Último Año, Programa de Mentores Elevate NY, Programa HS(2), Instituto STEM de CCNY, Programa de Pasantías de la Harlem Children’s Society Research Society, Preparación para el examen SAT, escuela de los sábados, Preparación de College Board SAT, preparación para el examen Regents, Programas College Now y Think College Now, Instituto Career Visions, tutoría después de clases, Programa de Divulgación del Stella Adler Studio of Acting, Programa de Teatro de la Step Up Women’s Network, percusión, coro, anuario
- **Clubes:** LUZ-Latinos Unidos Zone, Freestyle Therapy Group, Young Mens’ Group, Career Visions Institute, Tinkerbelle, Live Poet Society
- **Deportes de la PSAL – Niños:** Baloncesto
- **Deportes de la PSAL – Niñas:** Softball
- **Deportes de la PSAL – Deportes mixtos** Lucha
- **Deportes escolares:** Clubes de fútbol, yoga y jiu-jitsu

El DOE no prevé que esta propuesta afecte las actuales asociaciones o programación de Banana Kelly. Banana Kelly continuaría ofreciendo programas extracurriculares en base a los intereses de los estudiantes, los recursos disponibles y el apoyo del personal para dichos programas. Los estudiantes seguirán teniendo la oportunidad de participar en una variedad de programas extracurriculares, aunque los programas específicos ofrecidos en una escuela determinada siempre están sujetos a cambios. Esto es válido para cualquier escuela de la ciudad, dado que todas las escuelas modifican las ofertas extracurriculares cada año en función de la demanda estudiantil y los recursos disponibles.

Impacto en la inscripción de futuros estudiantes de escuela secundaria

Si se aprueba esta propuesta, Co-op Tech admitirá a estudiantes a través de un proceso de recomendaciones que comienza con la recomendación de un consejero vocacional de la escuela original del estudiante. Los postulantes recomendados serán entrevistados por consejeros vocacionales de Co-op Tech. Si se aprueba esta propuesta, a partir de septiembre de 2013, el programa Co-op Tech en el edificio X039 estará abierto a estudiantes de noveno a duodécimo grado a través de este proceso de recomendaciones. El tipo de programación CTE que Co-op Tech ofrecerá en el edificio X039 aún no se ha determinado, pero estará

¹² El directorio de escuelas secundarias de la ciudad de 2011-2012 puede consultarse en <http://schools.nyc.gov/NR/rdonlyres/1EF8D314-4E63-432B-9EF3-234231870BB0/134103/201213HSDBronx.pdf>.

basada en diversos factores, entre ellos los intereses de los estudiantes, la demanda de los asociados de la industria, las tendencias laborales y un análisis de las necesidades del mercado de trabajo.

Esta propuesta no afectará la admisión en Holcombe L. Rucker. Holcombe L. Rucker ofrece un programa especializado en humanidades y estudios interdisciplinarios. Los estudiantes ingresan a través de un proceso no selectivo limitado¹³ donde se da prioridad en primer lugar a los residentes de la ciudad de Nueva York que asistan a una sesión informativa y luego a los residentes de la ciudad de Nueva York.

Esta propuesta no afectará las admisiones en Banana Kelly. Banana Kelly también ofrece un programa que se especializa en humanidades y estudios interdisciplinarios. Banana Kelly admite estudiantes a través de un método de admisiones de opciones educativas, donde se da prioridad en primer lugar a los estudiantes o residentes del Bronx y luego a los residentes de la ciudad de Nueva York. Los programas de ingresos de opciones educativas están diseñados para atraer a una más amplia variedad de estudiantes académicos. Cada programa cuenta con una cierta cantidad de vacantes reservadas para estudiantes con un nivel de lectura alto, promedio y bajo. Del grupo de postulantes, la mitad de los estudiantes son elegidos por la administración de la escuela y la otra mitad son seleccionados en forma aleatoria. Si un estudiante figura dentro del 2% superior en su examen de lectura de artes del idioma inglés del año previo e indica un programa de opción educativa como su primera opción, se le garantizará una asignación en ese programa.

En la ciudad de Nueva York, el ingreso a las escuelas secundarias se realiza a través de un proceso de elección para toda la ciudad, en el que los estudiantes enumeran hasta 12 programas de educación secundaria en orden de preferencia. Además de los 12 programas disponibles para los que los estudiantes pueden postularse, también pueden presentar una solicitud para hasta 8 de las escuelas secundarias especializadas que exigen el SHSAT, además de hasta 6 talleres en la escuela LaGuardia High School.

Hay dos rondas en el proceso de inscripciones en la escuela secundaria; el proceso de inscripción de septiembre de 2013 se describe a continuación:

Ronda 1: Todos los estudiantes de 8.º grado y los estudiantes interesados que cursan por primera vez el 9.º grado participan en esta ronda. Todos los estudiantes, incluso los postulantes de escuelas secundarias especializadas, recibirán los resultados de la selección a fines de marzo de 2013.

Ronda 2: Todos los estudiantes de octavo grado y los que cursan por primera vez noveno grado se pueden postular en la Ronda 2. Todos los estudiantes que no hayan recibido una asignación en la Ronda 1 debe presentarse a los programas disponibles en la Ronda 2 para ser asignados a una de las opciones indicadas en la solicitud. Además, los estudiantes que hayan recibido una asignación en la Ronda 1 pueden volver a presentarse para los programas disponibles en la Ronda 2. Un estudiante que participe en la Ronda 2 y ya haya recibido una asignación en la Ronda 1 perderá su asignación de la Ronda 1 si recibe una asignación en la Ronda 2. Los programas disponibles para la Ronda 2 incluyen programas escolares con vacantes, y las escuelas nuevas que abrirán en el mes de septiembre siguiente. Los estudiantes recibirán los resultados de la Ronda 2 a finales de mayo de 2013.

¹³ Los programas no selectivos limitados dan prioridad de ingreso a los estudiantes que hayan demostrado interés en la escuela al asistir a una sesión informativa, a un evento de puertas abiertas o al visitar la exhibición de la escuela en alguna de las ferias de escuelas secundarias. Los estudiantes deben asistir a estos eventos para poder tener prioridad en el ingreso a el o los programas de la(s) escuela(s).

Para más información sobre el proceso de ingreso a escuelas secundarias, visite:
<http://schools.nyc.gov/ChoicesEnrollment/High>.

Esta propuesta no afectará los servicios provistos ni los procesos de admisión de los estudiantes de escuela secundaria con IEP y estudiantes ELL de la escuela secundaria.

Los estudiantes de la escuela secundaria con IEP, excepto los estudiantes recomendados para el programa del Distrito 75, se postulan de la misma manera que los estudiantes de educación general. Las escuelas crearán programas que satisfagan las necesidades de todos los estudiantes, garantizando para los estudiantes con IEP el acceso para aprender junto con sus compañeros sin discapacidad en el mayor grado posible.

Del mismo modo, los estudiantes ELL son admitidos en las escuelas secundarias de la misma manera que sus compañeros que no lo son. Todo estudiante que requiera servicios ELL continuará recibiendo los servicios adecuados, conforme a la política del DOE.

B. Escuelas

Si se aprueba la propuesta de uso compartido del edificio X039 por Co-op Tech, habrá espacio suficiente como para albergar a las escuelas Holcombe L. Rucker, Banana Kelly y Co-op Tech de acuerdo con el perfil educativo de la ciudad (el “Perfil”) en el transcurso del período de implementación de esta propuesta. Visite el sitio web del DOE para acceder al Perfil, el cual rige la asignación y el uso del espacio en las escuelas de la ciudad: http://schools.nyc.gov/NR/rdonlyres/78D715EA-EC50-4AD1-82D1-1CAC544F5D30/0/DOEFOOTPRINTSConsolidatedVersion2011_FINAL.pdf.

El Perfil establece la cantidad de referencia de salones que deberían asignarse a una escuela, sobre la base de los niveles de los grados atendidos por la escuela y la cantidad de clases por grado. Para escuelas ya existentes, el Perfil se aplica al actual número de secciones por grado, suponiendo que el tamaño de la clase sigue siendo constante. Entonces, el Director de Planificación Espacial del municipio confirma los totales asignados de espacio de referencia y actual tras realizar un recorrido del edificio, acompañado por un representante de la escuela.

Para los grados de sexto a duodécimo, el Perfil considera que los estudiantes se trasladan de una clase a otra, de manera que el uso de los salones de clase debe estar programado para su máxima eficiencia. El Perfil no requiere que cada maestro tenga su propio salón designado. Los directores deben programar sus escuelas de forma eficiente, a fin de que los salones se puedan utilizar para múltiples propósitos durante el transcurso de la jornada escolar.

Cualquier espacio que sobre fuera de esta base asignada se asignará de manera equitativa entre las escuelas en régimen de uso compartido. Para que la asignación sea equitativa, el DOE puede considerar factores tales como las poblaciones estudiantiles relativas y las necesidades educativas y programáticas de las escuelas que comparten el edificio, así como la ubicación física del espacio sobrante dentro del edificio.

El Perfil asigna el número de salones de referencia equivalentes para servicios de apoyo a los estudiantes, espacios de recursos y espacio administrativo según los cursos que ofrece una escuela y su población estudiantil a escala. Como en otras situaciones en las que las escuelas hacen uso compartido del edificio, las escuelas necesitan compartir salas comunes grandes y especializadas en el edificio, como el comedor escolar, el gimnasio y la biblioteca. El Consejo del Edificio, formado por los directores de todas las escuelas que comparten el edificio, junto con la Oficina de Planificación Espacial del DOE, serán los encargados de tomar decisiones específicas acerca de la asignación de los espacios compartidos. Un Comité de Espacios Compartidos también se reunirá como mínimo cuatro veces al año e informará al Consejo del

Edificio con respecto al Plan de Utilización del Edificio ("BUP", por sus siglas en inglés) y la asignación de espacios compartidos.

De acuerdo con el recorrido del edificio realizado por el Director de Planificación de Espacios del Bronx el 7 de diciembre de 2012, el edificio X039 cuenta con un total de 53 salones de tamaño estándar, 3 salones con la mitad del tamaño estándar, 9 salones de un cuarto del tamaño estándar y el equivalente a 3.5 salones de tamaño estándar ("FSE", por sus siglas en inglés) de espacio designado para oficinas o uso administrativo. Los siguientes espacios son compartidos e incluyen servicios edilicios, por lo que no se incluyen en la asignación del espacio para una escuela en particular:

- El laboratorio de ciencias ocupa un salón de tamaño estándar.
- Una organización comunitaria (CBO, por sus siglas en inglés) ocupa un salón de clase de tamaño estándar.
- La sala de pesas del edificio ocupa un salón de tamaño estándar.
- El estudio de danza ocupa 1 salón de tamaño estándar.
- La oficina del conserje ocupa 1 salón de la mitad del tamaño estándar.
- La oficina de seguridad de la escuela ocupa 1 salón de un cuarto del tamaño estándar.
- La sala de registros ocupa una sala de un cuarto del tamaño estándar.
- La clínica ocupa 1.5 FSE del espacio designado para uso administrativo.
- El equipo de apoyo escolar ocupa 1.0 FSE de espacio designado para uso administrativo.

Excluyendo los espacios compartidos que se describen anteriormente, el edificio X039 tiene un total de 49 salones de tamaño estándar, 2 salones de la mitad del tamaño estándar, 7 salones de un cuarto del tamaño estándar y 1.0 FSE de espacio designado para oficinas o uso administrativo, lo que representa un total de 52.75 salones FSE, que se pueden asignar a Co-op Tech, Holcombe L. Rucker y Banana Kelly.

Holcombe L. Rucker y Banana Kelly seguirán compartiendo grandes salones comunes y especializados en el edificio, como el comedor escolar, el laboratorio de ciencias y la biblioteca. Se prevé que los estudiantes de Co-op Tech solamente compartan el comedor escolar con las escuelas existentes en X039. El Consejo del Edificio, formado por los directores de todas las escuelas que comparten el edificio, junto con la Oficina de Planificación Espacial del DOE, serán los encargados de tomar decisiones específicas acerca de la asignación de los espacios compartidos.

Según el Perfil, la asignación de espacio de referencia de la escuela Holcombe L. Rucker es de 12 salones de tamaño estándar, 2 salones de la mitad del tamaño estándar y 2.5 salones FSE de espacio designado para uso administrativo, lo que suma en total 15.5 salones FSE. Debido a la falta de salones de la mitad del tamaño estándar en el edificio, Holcombe L. Rucker recibirá 2 salones adicionales de tamaño estándar en lugar de los 2 salones de la mitad del tamaño estándar necesarios para sus salones de recursos o programación autónoma. Por lo tanto, el perfil ajustado de referencia de Holcombe L. Rucker es de 14 salones de tamaño estándar y 2.5 salones FSE de espacio para uso administrativo, lo que representa un total de 16.5 salones FSE. En este momento, Holcombe L. Rucker usa 20 salones de tamaño estándar y 3.75 salones FSE de espacio administrativo, lo que representa en total 23.75 salones FSE, equivalentes a 7.25 salones FSE por encima de su perfil de referencia ajustado.

Según el Perfil, la asignación de espacio de referencia de la escuela Banana Kelly es de 14 salones de tamaño estándar, 4 salones de la mitad del tamaño estándar y 3.0 salones FSE de espacio designado para uso administrativo, lo que suma en total 19 salones FSE. Debido a la falta de salones de la mitad del tamaño estándar en el edificio, Banana Kelly recibirá 4 salones de tamaño estándar en lugar de los 4 salones de la mitad del tamaño estándar necesarios para salones de recursos o programación autónoma. Por lo tanto, el perfil ajustado de referencia de Banana Kelly es de 18 salones de tamaño estándar y 3.0 salones FSE de espacio para uso administrativo, lo que representa un total de 21 salones FSE. En este momento,

Banana Kelly usa 26 salones de tamaño estándar y 3.0 salones FSE de espacio administrativo, lo que representa en total 29 salones FSE, equivalentes a 8 salones FSE por encima de su perfil de referencia ajustado.

En 2013-2014 y durante el transcurso de este uso compartido propuesto, la asignación de referencia de Co-op Tech será de 4 salones de tamaño estándar y 1.0 salones FSE para uso administrativo, lo que representa un total de 5 salones FSE.

Dada la falta de espacios administrativos designados en el edificio, se pueden asignar salones de tamaño estándar para satisfacer las necesidades de espacio administrativo.

La siguiente tabla proporciona las asignaciones de referencia del perfil de salones de tamaño estándar para cada escuela durante el transcurso del uso compartido del edificio por parte de Co-op Tech:

		Asignación de referencia del Perfil para los salones de tamaño estándar	
DBN	Nombre de la escuela	2012-13	2013-14
08X332	Holcombe L. Rucker School of Community Research	14	14
08X530	Banana Kelly High School	18	18
75M645	School for Cooperative Technical Education	-	5
TOTAL		32	37
TOTAL DISPONIBLE PARA ASIGNACIÓN		49	49
TOTAL SOBRENTE		17	12

Aunque Holcombe L. Rucker y Banana Kelly seguirán recibiendo por lo menos sus asignaciones de espacio correspondientes al perfil ajustado, la cantidad de salones sobrantes asignados a esas escuelas puede disminuir como resultado de esta propuesta. La Oficina de Planificación Espacial trabajará con el Consejo del Edificio para garantizar una asignación equitativa del espacio sobrante. Para que la asignación sea equitativa, la Oficina de Planificación Espacial puede considerar factores tales como las poblaciones estudiantiles relativas y las necesidades educativas y programáticas de las escuelas y el programa que comparten el edificio, así como la ubicación física del espacio sobrante dentro del edificio.

El DOE pone a disposición los siguientes servicios de apoyo en relación a la seguridad de las escuelas:

- Estándares de mejores prácticas para crear y mantener un entorno escolar seguro como guía de recursos,
- Revisión y supervisión de los datos de incidentes escolares y de los datos sobre los delitos (junto con el Coordinador de Justicia Penal y el Departamento de Policía de la Ciudad de Nueva York - NYPD, por sus siglas en inglés),
- Asistencia técnica a través de los directores de seguridad municipales cuando se produzcan incidentes,
- Capacitación profesional y apoyo a las personas de enlace de seguridad de la red Children First Network (CFN),

- Desarrollo profesional y equipamiento para los Equipos de Respuesta ante Emergencias del edificio, y
- Supervisión y certificación anual de los planes de seguridad escolar.

En este momento no hay otros usos ni planes propuestos para el edificio X039.

C. Comunidad

El DOE se esfuerza por garantizar que todos los estudiantes de la Ciudad de Nueva York tengan acceso a escuelas y programas de alta calidad en cada etapa de su educación. El DOE estableció programas del Distrito 79 para ayudar a los estudiantes que necesitan apoyo adicional u otras opciones alternativas para continuar con su educación.

El uso compartido propuesto por parte de Co-op Tech con Holcombe L. Rucker y Banana Kelly del edificio X039 forma parte de la meta del DOE de crear nuevas escuelas y programas para ofrecer un mejor servicio a los estudiantes de la ciudad de Nueva York. Como se indicó anteriormente, Co-op Tech atiende a una amplia gama de estudiantes, muchos de los cuales enfrentan obstáculos significativos, necesitan apoyo adicional para tener éxito en su entorno académico actual o necesitan programas alternativos para obtener un diploma de la escuela secundaria o GED. Co-op Tech ofrecerá una rigurosa educación combinada con oportunidades significativas de desarrollo profesional y servicios de apoyo, además de clases CTE, evaluaciones y certificaciones reconocidos por la industria y oportunidades de aprendizaje basadas en el lugar de trabajo, alineados con la misión del DOE de hacer que todos los estudiantes estén preparados para la universidad y el desarrollo profesional.

El DOE considera que el uso compartido propuesto de Co-op Tech en X039 creará una opción educativa de alta calidad altamente necesaria para los estudiantes del Bronx y en toda la ciudad. Aunque hay varias escuelas secundarias CTE disponibles para los nuevos estudiantes de noveno grado en el Bronx, existen escasas oportunidades para los estudiantes inscritos en escuelas secundarias tradicionales para participar en la programación CTE. Co-op Tech permite que los estudiantes permanezcan inscritos en sus escuelas originales, al mismo tiempo que obtienen una valiosa educación y experiencia CTE. Si se aprueba esta propuesta, X039 será la segunda sede satélite de Co-op Tech en el Bronx, y la primera en el Distrito 8, lo que pondría estas oportunidades a disposición de una nueva comunidad de estudiantes.

No se prevé que esta propuesta afecte la capacidad de los miembros y las organizaciones de la comunidad para obtener permisos de uso del edificio escolar en X039. Además, no se prevé que esta propuesta afecte la accesibilidad del edificio X039.

IV. Información sobre inscripción, admisiones y desempeño escolar

Co-op Tech

[Datos sobre admisiones](#)

Admisiones actuales	De 9.º a 12.º grado: Proceso de admisiones del Distrito 79; Método de admisión: Recomendación y entrevista de asignación
Admisiones después del uso compartido de Co-op Tech	De 9.º a 12.º grado: Proceso de admisiones del Distrito 79; Método de admisión: Recomendación y entrevista de asignación

Datos sobre población estudiantil¹⁴

	Población estudiantil total
2012-2013 (auditado)	-
2013-2014 (estimado)	100-112

Datos demográficos

Los estudiantes de Co-op Tech seguirán registrados en sus escuelas originales. Por lo tanto, no hay datos demográficos de la escuela.

Datos sobre desempeño escolar

No hay datos de desempeño disponibles para este programa.

Holcombe L. Rucker

Datos sobre admisiones

Admisiones actuales	Grados 9.º a 12.º: Proceso de ingreso a la escuela secundaria; Método de admisión: No selectivo limitado
----------------------------	---

¹⁴ El programa del Distrito 79 en el edificio X039 funcionará con un programa de media jornada con cuatro sesiones ofrecidas en la mañana y cuatro secciones ofrecidas por la tarde; las cifras de la proyección representan la equivalencia de jornada completa.

Admisiones después del uso compartido de Co-op Tech	Grados 9.º a 12.º: Proceso de ingreso a la escuela secundaria; Método de admisión: No selectivo limitado
--	---

Datos sobre población estudiantil¹⁵

	Población estudiantil total
2012-2013 (auditado)	305
2013-2014 (estimado)	285-325

Datos demográficos¹⁶

Porcentaje de estudiantes que reciben servicios de ICT o SC	13 %
Porcentaje de estudiantes con programas de educación individualizados	22 %
Porcentaje de estudiantes que aprenden inglés	11 %
Porcentaje de estudiantes que reúnen los requisitos para recibir almuerzo gratuito o a precio reducido	80 %

Datos sobre desempeño escolar

Holcombe L. Rucker School of Community Research	2009-2010	2010-2011	2011-2012
<i>Desempeño y progreso escolar</i>			
Calificación general en el Informe de Progreso	C	D	D
Calificación de la revisión de calidad ¹⁷	N/D	N/D	D
<i>Componentes claves de desempeño y progreso</i>			
% de estudiantes con más de 10 créditos acumulados en el año 1	59%	64%	66%

¹⁵ Todas las cifras son del registro auditado de 2012-2013 (al 26 de octubre de 2012).

¹⁶ Todas las cifras son un porcentaje del total de estudiantes del registro auditado de 2012 (al 26 de octubre de 2012).

¹⁷ No todas las escuelas reciben una revisión de calidad todos los años. Para obtener más información sobre las revisiones de calidad, consulte el sitio web del DOE en <http://schools.nyc.gov/Accountability/tools/review>.

Porcentaje de graduación de 4 años	57%	59%	52%
Porcentaje de graduación de 6 años ¹	N/D	N/D	73%
% de estudiantes que se gradúan con un diploma Regents	40%	47%	49%
Índice de asistencia	86%	86%	83%
Estado de rendición de cuentas del estado para el año lectivo 2012-2013			
Escuela de enfoque ¹⁸			

Banana Kelly

Datos sobre admisiones

Admisiones actuales	Grados 9.º a 12.º: Proceso de ingreso a la escuela secundaria; Método de admisión: Opción educativa
Admisiones después del uso compartido de Co-op Tech	Grados 9.º a 12.º: Proceso de ingreso a la escuela secundaria; Método de admisión: Opción educativa

Datos sobre población estudiantil¹⁹

	Población estudiantil total
2012-2013 (auditado)	405
2013-2014 (estimado)	385-425

¹⁸ Este estado es determinado por el Departamento de Educación del Estado de Nueva York (SED, por sus siglas en inglés) conforme a la exención para el estado de Nueva York de la ley Que Ningún Niño Se quede Atrás. Para más información, visite el sitio web del SED en <http://www.p12.nysed.gov/accountability/ESEADesignations.html>.

¹⁹ Todas las cifras son del registro auditado de 2012-2013 (al 26 de octubre de 2012).

Datos demográficos²⁰

Porcentaje de estudiantes que reciben servicios de ICT o SC	19%
Porcentaje de estudiantes con programas de educación individualizados	26%
Porcentaje de estudiantes que aprenden inglés	18%
Porcentaje de estudiantes que reúnen los requisitos para recibir almuerzo gratuito o a precio reducido	76%

²⁰ Todas las cifras son un porcentaje del total de estudiantes del registro auditado de 2012-2013 (a 26 de octubre de 2012).

Datos sobre desempeño escolar

Banana Kelly High School	2009-2010	2010-2011	2011-2012
<i>Desempeño y progreso escolar</i>			
Calificación general en el Informe de Progreso	D	C	C
Calificación de la revisión de calidad ²¹	Bien desarrollada (WD)	D	N/D
<i>Componentes claves de desempeño y progreso</i>			
% de estudiantes con más de 10 créditos acumulados en el año 1	71%	72%	71%
Porcentaje de graduación de 4 años	47%	56%	49%
Porcentaje de graduación de 6 años	53%	65%	60%
% de estudiantes que se gradúan con un diploma Regents	28%	36%	41%
Índice de asistencia	84%	77%	75%
<i>Estado de rendición de cuentas del estado para el año lectivo 2012-2013</i>	Escuela prioritaria ²²		

V. Impacto inicial en el presupuesto y gasto educativo

Se estima que el costo de ubicación de 79M645 en el edificio X039 sea de aproximadamente \$500,000.00. El Distrito 79 recibe fondos del gravamen impositivo central para la financiación de Co-op Tech. El DOE prevé que el costo de la creación de un nuevo programa Co-op Tech en el edificio X039 será absorbido por la asignación presupuestaria del Distrito 79.

La financiación, administrada centralmente a través del Distrito 79, se usará a criterio del programa para contratar personal, comprar suministros y materiales o implementar programas educativos.

No se prevé que esta propuesta afecte el presupuesto o el costo de la educación en Holcombe L. Rucker o Banana Kelly. Sin embargo, para más información con respecto a la financiación del FSF, consulte la Guía FSF, disponible en:

http://schools.nyc.gov/offices/d_chanc_oper/budget/dbor/allocationmemo/fy12_13/FY13_PDF/FSF_Guide.pdf.

²¹ No todas las escuelas reciben una revisión de calidad todos los años. Para obtener más información sobre las revisiones de calidad, consulte el sitio web del DOE en <http://schools.nyc.gov/Accountability/tools/review>.

²² Este estado es determinado por el Departamento de Educación del Estado de Nueva York (SED, por sus siglas en inglés) conforme a la exención para el estado de Nueva York de la ley Que Ningún Niño Se quede Atrás. Para más información, visite el sitio web del SED en <http://www.p12.nysed.gov/accountability/ESEADesignations.html>.

VI. Impacto sobre necesidades de personal, administración, transporte y otros servicios de apoyo

A. Necesidades de personal

Co-op Tech necesitará contratar maestros adicionales para adaptarse a la inauguración de una nueva sede en el edificio X039. El número preciso de puestos necesarios para el año lectivo 2013-2014 podrá ser determinado una vez que las proyecciones de población estudiantil anual sean presentadas en la primavera del año 2013. De forma similar, el número de nuevos puestos creados para brindar servicios a los estudiantes del Distrito 79 podrá ser determinado sobre la base de las proyecciones de la población estudiantil anual disponibles antes de la apertura de Co-op Tech en X039 en septiembre de 2013.

El proceso de contratación de Co-op Tech será coherente con los procedimientos estipulados en el acuerdo colectivo de trabajo entre el DOE y la UFT. Se crearán nuevos puestos administrativos y no pedagógicos para adaptarse a las necesidades de la apertura de Co-op Tech en septiembre de 2013.

Si se aprueba, esta propuesta no afectará las necesidades de personal de Holcombe L. Rucker o Banana Kelly.

B. Administración

Co-op Tech puede contratar supervisores escolares, personal administrativo, personal adicional (por ej., maestros y paraprofesionales) antes de la apertura del programa en X039.

Si se aprueba, esta propuesta no afectará las necesidades administrativas de Holcombe L. Rucker o Banana Kelly.

C. Transporte

No habrá cambios en las prácticas existentes de transporte en Holcombe L. Rucker o Banana Kelly como resultado de esta propuesta para el uso compartido por parte de Co-op Tech del edificio X039. Se proporcionará transporte a Holcombe L. Rucker, Banana Kelly y Co-op Tech conforme a la Disposición del Canciller A-801: <http://schools.nyc.gov/NR/rdonlyres/21A1B11A-886B-4F74-9546-E875EE82A14C/40303/A801.pdf>.

D. Otros servicios de apoyo

La prestación de determinados servicios de apoyo se describe más arriba. Se continuarán brindando otros servicios de apoyo, en conformidad con la política de la ciudad.

VII. Información sobre el edificio

Edificio		X039
Tipo de edificio		HS
Año de construcción		1905
Calificación general en la encuesta de evaluación BCAS		2.18
Utilización del edificio prevista para el año lectivo 2011-2012		75%
Capacidad del edificio prevista para el año lectivo 2011-2012		1050
Costos de mantenimiento del año fiscal 2012	Mano de obra	\$23,265
	Materiales	\$19,014
	Mantenimiento y contratos de reparaciones	\$2,484
	Contratos de servicios	\$0
	Costos de operaciones de conserjería: materiales	\$6,986
	Costos de operaciones de conserjería: asignación para conserjería	\$267,853
Costos de energía del año fiscal 2012	Electricidad	\$140,416
	Gas	\$5,683
	Combustible	\$62,328
Proyectos finalizados en el año lectivo en curso o anterior		Ninguno
Proyectos propuestos en el plan de capital		Ninguno
Accesibilidad del edificio		El edificio no ofrece accesibilidad funcional programática plena
Atributos del edificio		Salones de arte, comedor escolar, salones de computación, enfermería y laboratorios de ciencias